

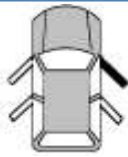
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

KIA SORENTO 2009 -> 2015

SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR

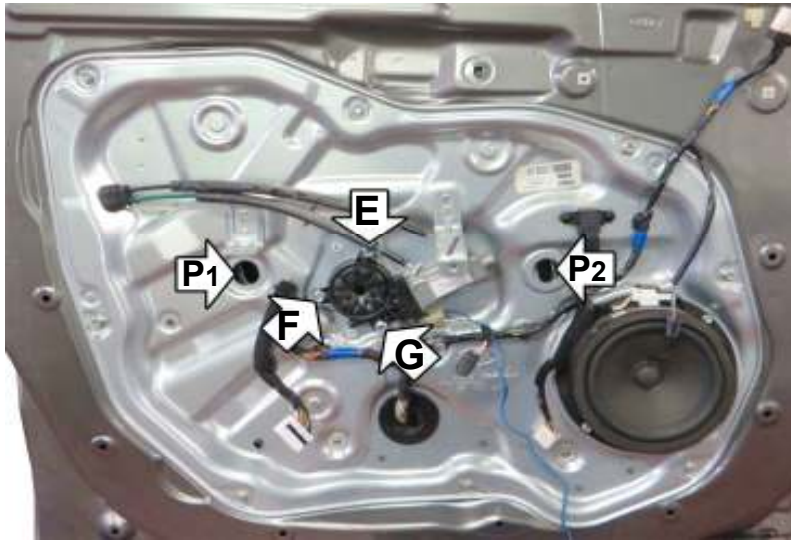
ref. 30/1968

O.E. 824022P010



ref. 30/1969

O.E. 824012P010



Alzacristallo originale SX
Original power window left
Leve glaces d'origine gauche



Ns alzacristallo SX
Our power window left
Notre gauche leve glaces

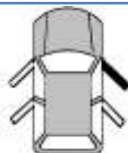


segue **KIA SORENTO** 2009 -> 2015

SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR

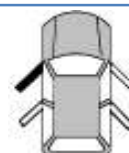
ref. **30/1968**

O.E. 824022P010



ref. **30/1969**

O.E. 824012P010



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage



ITALIANO

- 1) Smontare il pannello in acciaio dalla portiera (sbloccando prima il vetro). Smontare l'altoparlante. Togliere l'alzacristallo trapanando i rivetti originali di fissaggio.
- 2) Posizionare l'alzacristallo elettrico sul pannello e fissarlo nei punti A - B - C - D.
- 3) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto e fissare il motore utilizzando le viti fornite, nei punti E - F - G
- 4) Rimontare il pannello in acciaio in portiera.
- 5) Far scendere il vetro nelle piastre cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2.
- 6) Eseguire i collegamenti elettrici.

FRANÇAIS

- 1) Demonter le panneau de toile (desaccoupler avant la vitre). Demonter l' haut-parleur. Demonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixation.
- 2) Placer le leve-vitre électrique sur le panneau et le fixer sur les points A - B - C - D
- 3) Demonter l'engrenage en Pvc de la plaque du moteur et fixer le moteur avec les trois vis fournies sur les points E - F - G.
- 4) Remonter le panneau de toile dans la porte.
- 5) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2.
- 6) Effectuer les liaisons électriques.

ENGLISH

- 1) Remove metal panel from the door (release the glass). Remove the loudspeaker. Remove window regulator, drilling the originally equipped fixing rivets.
- 2) Place the electric windows regulator on the panel and fix it into positions A - B - C - D
- 3) Remove the pvc gear clamp from the motor plate and fix the motor with the screws supplied into positions E - F - G
- 4) Re-mount the metal panel into the door.
- 5) Lower the window onto the window plates and block it onto positions P1 and P2.
- 6) Wire as per wiring diagram.

ATTENZIONE:

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica NON FUNZIONANO.

Perché siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi. In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

ATTENTION:

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique NE FONCTIONNENT PAS. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée. Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

BE CAREFUL:

After fitting our mechanism it will be necessary to RE-ESTABLISH the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.

.In this way the initializing procedure is completed and all window lifter functions will be enabled